

Bruksela, 18 grudnia 2023 r.
(OR. en)

16083/23
PV CONS 60
SOC 832
EMPL 597
SAN 706
CONSOM 433

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Zatrudnienie, polityka społeczna, zdrowie i ochrona konsumentów)
27 i 28 listopada 2023 r.

POSIEDZENIE W PONIEDZIAŁEK 27 LISTOPADA 2023 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad przedstawiony w 15633/1/23 REV 1.

2. Zatwierdzenie punktów A

a) Punkty nieustawodawcze 15713/23

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione w dokumencie wskazanym powyżej, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

Oświadczenia do tych punktów zamieszczono w addendum.

b) Punkty ustawodawcze (obradę otwartą dla publiczności 15714/23 zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Rybołówstwo

1. **Rozporządzenie w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2019/833 ustanawiającego środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku**  15160/23
PE-CONS 58/23
PECHE
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 22 listopada 2023 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu, i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 43 ust. 2 TFUE).

Telekomunikacja

2. **Rozporządzenie w sprawie zharmonizowanych przepisów dotyczących sprawiedliwego dostępu do danych i ich wykorzystywania (akt w sprawie danych)**  15447/23
PE-CONS 49/23
TELECOM
Przyjęcie aktu ustawodawczego
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 22 listopada 2023 r.

Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu, i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 TFUE).

3. **Przegląd rozporządzenia w sprawie centralnych depozytów papierów wartościowych**  15215/23 + ADD 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego PE-CONS 47/23
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 23 listopada 2023 EF
r.
Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu, i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 TFUE). Oświadczenia do tego punktu przedstawiono w załączniku.
4. **Rozporządzenie ustanawiające europejski pojedynczy punkt dostępu (ESAP)**  15191/1/23 REV 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego + REV 1 ADD 1
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 23 listopada PE-CONS 42/23
2023 r. EF
Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu, i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 TFUE). Oświadczenie do tego punktu przedstawiono w załączniku.
5. **Dyrektywa zbiorcza zmieniająca niektóre dyrektywy w odniesieniu do europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP)**  15192/2/23 REV 2
Przyjęcie aktu ustawodawczego + REV 2 ADD 1
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 23 listopada 2023 PE-CONS 43/23
r. EF
Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu, i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: artykuły 50, 53, 62 i 114 TFUE). Oświadczenie do tego punktu przedstawiono w załączniku.
6. **Rozporządzenie zbiorcze zmieniające niektóre rozporządzenia w odniesieniu do europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP)**  15193/1/23 REV 1
Przyjęcie aktu ustawodawczego + REV 1 ADD 1
punkt zatwierdzony przez Coreper (część II) 23 listopada PE-CONS 44/23
2023 r. EF
Rada zatwierdziła stanowisko Parlamentu Europejskiego w pierwszym czytaniu, i tym samym proponowany akt został przyjęty zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (podstawa prawna: art. 114 TFUE). Oświadczenie do tego punktu przedstawiono w załączniku.

Działania o charakterze nieustawodawczym

3. **Europejski semestr 2024: zielone rokowania zbiorowe**  15151/23
Deбата orientacyjna
- a) **Roczna analiza wzrostu gospodarczego 2024, sprawozdanie przedkładane w ramach mechanizmu ostrzegania, projekt wspólnego sprawozdania o zatrudnieniu i projekt zalecenia w sprawie polityki gospodarczej w strefie euro**  15627/23
15628/23
15438/23 + ADD 1
15630/23
Prezentacja przygotowana przez Komisję

Po przedstawieniu przez Komisję jesiennego pakietu dotyczącego europejskiego semestru Rada przeprowadziła debatę orientacyjną pt. „Europejski semestr 2024: zielone rokowania zbiorowe” na podstawie opracowanej przez prezydencję noty orientacyjnej zawartej w 15151/23.

- b) **Główne przesłania EMCO i SPC dotyczące wykonania zalecenia Rady w sprawie zapewnienia sprawiedliwej transformacji w kierunku neutralności klimatycznej**  15439/23 + ADD 1
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła główne przesłania dotyczące wykonania zalecenia Rady w sprawie zapewnienia sprawiedliwej transformacji w kierunku neutralności klimatycznej, w wersji przedstawionej w 15439/23.

4. **Konkluzje w sprawie demokracji w miejscu pracy**  15162/23 +
Zatwierdzenie **15162/1/23 REV 1**
(hu)

Rada zatwierdziła konkluzje Rady w sprawie większej demokracji w miejscu pracy i zielonych rokowań zbiorowych na rzecz godnej pracy oraz zrównoważonego i sprzyjającego włączeniu społecznemu wzrostu, w wersji przedstawionej w 15162/23.

5. **Konkluzje w sprawie transformacji systemów opieki**  15421/23
Zatwierdzenie + ADD 1–2

Rada zatwierdziła konkluzje Rady w sprawie przejścia systemów opieki świadczonej w całym cyklu życia do holistycznych, ukierunkowanych na człowieka i opartych na społeczności modeli wsparcia uwzględniających aspekt płci, w wersji przedstawionej w 15421/1/23 REV 1.

Oświadczenia Węgier i Polski zamieszczono w załączniku do niniejszego protokołu.

Obrady ustawodawcze

(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

6. **Dyrektywa w sprawie europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami**  15782/23 + ADD 1
Podejście ogólne

Rada wypracowała podejście ogólne w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy ustanawiającej europejską kartę osoby z niepełnosprawnością i europejską kartę parkingową dla osób z niepełnosprawnościami, w wersji przedstawionej w 15782/23.

Oświadczenie Niemiec zamieszczono w załączniku do niniejszego protokołu.

Działania o charakterze nieustawodawczym

7. **Konkluzje w sprawie sprawozdania specjalnego nr 20/2023 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczącego wspierania osób z niepełnosprawnościami**  15364/23
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie sprawozdania specjalnego nr 20/2023 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego dotyczącego wspierania osób z niepełnosprawnościami, w wersji przedstawionej w powyższym dokumencie.

8. **Unijny plan działania przeciwko rasizmowi na lata 2020–2025**  15471/23
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na podstawie noty orientacyjnej przedstawionej w powyższym dokumencie.

Sprawy różne

9. a) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)** 
i) **Dyrektywa w sprawie poprawy warunków pracy za pośrednictwem platform internetowych** 14450/21
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami dotyczącymi trwających negocjacji z Parlamentem Europejskim.

- ii) **Dyrektywa zmieniająca dyrektywy 98/24/WE i 2004/37/WE w odniesieniu do wartości dopuszczalnych dla ołowiu i jego związków nieorganicznych oraz diizocyjanianów**
Informacje przekazane przez prezydencję

6417/23 + ADD 1

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami dotyczącymi trwających negocjacji z Parlamentem Europejskim.

- b) **Konferencje prezydencji**
Informacje przekazane przez prezydencję

 15660/23

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat jej konferencji.

- c) **Europejski Rok Umiejętności**
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

 15428/23

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję i Komisję, które to informacje dotyczyły Europejskiego Roku Umiejętności.

- d) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**



Rozporządzenie w sprawie statystyk europejskich dotyczących ludności i mieszkań
Informacje przekazane przez prezydencję

5588/23 + ADD 1

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat stanu prac nad rozporządzeniem w sprawie statystyk europejskich dotyczących ludności i mieszkań.

- e) **Konferencje prezydencji**
Informacje przekazane przez prezydencję

 15660/23

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat jej konferencji.

f) Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

- i) Dyrektywa dotycząca norm funkcjonowania organów ds. równości (art. 19)** [S][C] 15899/22
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat stanu prac nad dyrektywą dotyczącą norm funkcjonowania organów ds. równości (art. 19).

- ii) Dyrektywa dotycząca norm funkcjonowania organów ds. równości (art. 157)** [I][C] 15902/22 + COR 1
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat stanu prac nad dyrektywą dotyczącą norm funkcjonowania organów ds. równości (art. 157).

g) Wydarzenia prezydencji: [2]

- i) Nieformalne posiedzenie ministrów ds. równości w sprawie przemocy wobec kobiet** 15660/23
- ii) Konferencje prezydencji** 15660/23
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat jej konferencji.

Działania o charakterze nieustawodawczym

- 10. Inwestycje społeczne**  15415/23 + COR 1
Debata orientacyjna

- a) Inwestycje społeczne a reguły fiskalne UE**  15415/23 + COR 1
Prezentacja przygotowana przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat inwestycji społecznych i reguł fiskalnych UE oraz przeprowadziła debatę orientacyjną na temat inwestycji społecznych na podstawie przygotowanej przez prezydencję noty orientacyjnej przedstawionej w powyższych dokumentach.

- b) Opinia EMCO i SPC w sprawie inwestycji społecznych**  15418/2/23 REV 2
Zatwierdzenie **+ REV 2 COR 1**
(it)

Rada zatwierdziła opinię Komitetu ds. Zatrudnienia (EMCO) i Komitetu Ochrony Socjalnej (SPC) na temat inwestycji społecznych, w wersji przedstawionej w 15418/2/23 REV 2.

Oświadczenia Estonii, Węgier i Rumunii oraz wspólne oświadczenie Hiszpanii, Belgii i Węgier zostały zamieszczone w załączniku do niniejszego protokołu.

- 11. Konkluzje w sprawie cyfryzacji w dziedzinie koordynacji**  14655/23
zabezpieczenia społecznego **+ COR 1 (hu)**
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje pt. „Cyfryzacja w dziedzinie koordynacji zabezpieczenia społecznego w celu ułatwienia wykonywania praw do zabezpieczenia społecznego w UE oraz w celu zmniejszenia obciążeń administracyjnych”, w wersji przedstawionej w 14655/23.

Sprawy różne

12. a) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obrazy otwarte dla publiczności)**
zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)



**Zmiana rozporządzeń w sprawie koordynacji
systemów zabezpieczenia społecznego (883/04 i 987/09)**
Informacje przekazane przez prezydencję

15642/16
+ ADD 1 REV 1

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat stanu prac nad zmianą rozporządzeń w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (883/04 i 987/09).

- b) **Konferencje prezydencji**
Informacje przekazane przez prezydencję

 15660/23

Rada zapoznała się z przedstawionymi przez prezydencję informacjami na temat jej konferencji.

- c) **Ukraina: rozwój sytuacji w ostatnim okresie**
Informacje przekazane przez Komisję

 15704/23

Rada zapoznała się z przedstawionymi przez Komisję informacjami na temat ostatnich wydarzeń w Ukrainie.

- d) **Pakiet dotyczący mobilności umiejętności i talentów**
Informacje przekazane przez Komisję

 15701/23
15550/23 + ADD 1
15620/23 + ADD 1

Rada zapoznała się z przedstawionymi przez Komisję informacjami na temat pakietu dotyczącego mobilności umiejętności i talentów.

- e) **Program prac Komisji na 2024 r.**
Informacje przekazane przez Komisję

 13917/23 + ADD 1

Rada zapoznała się z przedstawionymi przez Komisję informacjami na temat programu jej prac na 2024 r.

- f) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez delegację Belgii

-
-  Pierwsze czytanie
-  Specjalna procedura ustawodawcza
-  Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
-  Punkt dotyczący wniosku Komisji
-

Ad pkt 5 w wykazie **Konkluzje w sprawie transformacji systemów opieki**
punktów B: *Zatwierdzenie*

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w Traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. Zgodnie z powyższym i z przepisami krajowymi Węgry interpretują angielski termin „gender” użyty w *konkluzjach Rady w sprawie przejścia systemów opieki świadczonej w całym cyklu życia do holistycznych, ukierunkowanych na człowieka i opartych na społeczności modeli wsparcia uwzględniających aspekt płci* jako odniesienie do płci.

Ponadto Węgry oświadczają, że komunikat Komisji dotyczący strategii Komisji Europejskiej na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025, o którym mowa w *konkluzjach Rady w sprawie przejścia systemów opieki świadczonej w całym cyklu życia do holistycznych, ukierunkowanych na człowieka i opartych na społeczności modeli wsparcia uwzględniających aspekt płci*, powinien być interpretowany z należyтым uwzględnieniem kompetencji krajowych i szczególnych okoliczności w każdym państwie członkowskim”.

OŚWIADCZENIE POLSKI

„Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w Traktatach Unii Europejskiej jako podstawowe prawo. Polska zapewnia równość kobiet i mężczyzn w ramach polskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z międzynarodowymi traktatami praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej. W związku z powyższym, wyrażenie „gender equality”, Polska będzie interpretowała jako „równość kobiet i mężczyzn”, zaś inne wyrażenia odnoszące się do „gender” jako odnoszące się do „płci”, zgodnie z art. 2 i art. 3 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej oraz art. 8, art. 153 ust. 1 lit. (i) i art. 157 ust. 4 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej”.

**Ad pkt 6 w wykazie
punktów B:**

**Dyrektywa w sprawie europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością
i europejskiej karty parkingowej dla osób z niepełnosprawnościami**
Podejście ogólne

OŚWIADCZENIE NIEMIEC

„Niemcy opowiadają się za zachowaniem niskiego poziomu kosztów europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością. Biorąc pod uwagę doświadczenia związane z niemiecką kartą osób z niepełnosprawnością, Niemcy nie dostrzegają żadnego szczególnego ryzyka nadużyć, którego istnienie uzasadniałoby znaczne wysiłki techniczne i zabezpieczenia w odniesieniu do europejskiej karty osoby z niepełnosprawnością. Należy to uwzględnić podczas dalszych negocjacji i przy wydawaniu koniecznych aktów wykonawczych. W szczególności nie należy wymagać stosowania hologramów, czipów itp., co zwiększyłoby koszty produkcji kart.

W Niemczech również osoby niewidome mają prawo do otrzymania unijnej karty parkingowej. Aby umożliwić także osobom niewidomym korzystanie z unijnej karty parkingowej, podczas dalszych negocjacji Niemcy będą opowiadać się za wprowadzeniem na tej karcie napisów w alfabecie Braille’a, co pozwoli osobom słabowidzącym odróżnienie tej karty od innych kart”.

**Ad pkt 10 lit. b)
w wykazie
punktów B:**

Inwestycje społeczne
b) Opinia EMCO i SPC w sprawie inwestycji społecznych
Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE ESTONII

„Estonia w pełni popiera zobowiązanie do zwiększenia widoczności wymiaru społecznego w europejskim semestrze. Doceniamy także wszystkie prace techniczne prowadzone wspólnie przez Komitet Ochrony Socjalnej (SPC) i Komitet ds. Zatrudnienia (EMCO) w celu zapewnienia kontynuacji i wzmocnienia w przyszłości znaczącej roli Rady EPSCO w procesie europejskiego semestru.

Zatwierdzenie wspólnej opinii nie stanowi jednak zobowiązania politycznego ani poparcia politycznego ze strony Estonii w odniesieniu do wartości dodanej ram konwergencji społecznej ani ich wprowadzenia do europejskiego semestru. Co więcej, wszystkie decyzje dotyczące europejskiego semestru lub inwestycji społecznych oraz ich powiązania z unijnymi regułami fiskalnymi powinny być omawiane wspólnie z ministrami ECOFIN”.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry są głęboko przekonane, że inwestycje społeczne wnoszą znaczną wartość dodaną do krajowej polityki społecznej i gospodarczej, którą to wartość należy odpowiednio ocenić. W związku z tym z zadowoleniem odnotowujemy prace przeprowadzone przez EMCO i SPC: jesteśmy przekonani, że ich wspólna opinia w sprawie inwestycji społecznych stanowić będzie niewątpliwie cenny wkład w wymianę poglądów państw członkowskich na ten temat.

Pomimo zalet wspólnej opinii Węgry mają wątpliwości dotyczące procedury leżącej u jej podstaw i niektórych komunikatów zawartych w dokumencie.

Dyskusje na forum EMCO i SPC prowadzono w trybie przyspieszonym. Po pierwsze nie pozwoliło to na głębszą refleksję współmierną do złożoności tematu, a po drugie doprowadziło to do wydania opinii, w której nie uwzględniono bardzo rozbieżnych poglądów i podejść państw członkowskich. Naszym zdaniem dokument nie jest wystarczająco wyważony, w związku z czym Węgry nie mogą się z nim całkowicie utożsamić.

Węgry uważają, że wspólna opinia nie powinna odnosić się do trwającego przeglądu zarządzania gospodarczego; nie powinna ona również z nim kolidować, aby nie wpływała na wynik przeglądu. Węgry wyrażają również zaniepokojenie związane z odniesieniem do ram konwergencji społecznej, które nie zostały wcześniej uzgodnione na żadnym szczeblu, a ich metodyka i wartość dodana były przedmiotem dyskusji. Z przykrością zauważamy, że w niedawno opublikowanym projekcie wspólnego sprawozdania o zatrudnieniu w ramach jesiennego pakietu europejskiego semestru 2024 zastosowano już ramy konwergencji społecznej do oceny wyników państw członkowskich w zakresie konwergencji społecznej. Pomimo powyższych uwag punkty 3, 8 i 10 wspólnej opinii zawierają elementy, które nie uwzględniają wrażliwości Węgier.

Ze względu na znaczenie inwestycji społecznych oraz w celu zapewnienia kontynuacji prac w tym zakresie Węgry nie sprzeciwiają się zatwierdzeniu wspólnej opinii. Jednocześnie nasze poparcie nie oznacza politycznego zaangażowania na rzecz ram konwergencji społecznej ani ich ewentualnej integracji z europejskim semestrem”.

OŚWIADCZENIE RUMUNII

„Rumunia podtrzymuje zastrzeżenia dotyczące odniesień do ram konwergencji społecznej w tekście wspólnej opinii oraz do wykorzystania tego narzędzia w procesie wielostronnego nadzoru w ramach cyklu europejskiego semestru.

W dalszym ciągu uważamy, że istnieje potrzeba dokładnej analizy zakresu, w jakim te nowe ramy pozytywnie wpłynęłyby na identyfikację wyzwań związanych z konwergencją społeczną.

Preferujemy uproszczone podejście, które pozwoliłoby uniknąć dodatkowych obciążeń administracyjnych i ewentualnego pokrywania się obowiązków tego mechanizmu z istniejącymi mechanizmami monitorowania lub sprawozdawczości na szczeblu unijnym i krajowym.

W związku z powyższym zatwierdzenie opinii nie oznacza naszej zgody na wdrożenie proponowanych ram konwergencji społecznej w ramach europejskiego semestru”.

WSPÓLNE OŚWIADCZENIE HISZPANII, BELGII I WĘGIER

„Trzy prezydencje – Hiszpania, Belgia i Węgry – pragną przypomnieć, że zatwierdzenie wspólnej opinii nie oznacza formalnego zatwierdzenia ram konwergencji społecznej. Prezydencje podkreślają ponadto, że zatwierdzenie to nie oznacza politycznego poparcia dla przyjęcia ram konwergencji społecznej”.

Oświadczenia do ustawodawczych punktów A przedstawionych w dok. 15714/23

**Ad pkt 3 w wykazie
punktów A:**

**Przegląd rozporządzenia w sprawie centralnych depozytów papierów
wartościowych**
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI CZESKIEJ

„Republika Czeska stale wspiera dalszy rozwój infrastruktury rynkowej. W związku z tym z zadowoleniem przyjęliśmy i poparliśmy wniosek w sprawie przeglądu rozporządzenia w sprawie rozrachunku papierów wartościowych i centralnych depozytów papierów wartościowych ze względu na to, że miał on usprawnić wymogi regulacyjne i zapewnić bardzo potrzebne zmniejszenie obciążeń administracyjnych, które okazały się zbędne. W tym kontekście z przykrością stwierdzamy, że ostateczny kompromis nie odpowiada jego potencjałowi i nie uwzględnia w pełni trzyletniego okresu przeglądu dla sprawozdania, o którym to okresie mowa w art. 22. Uważamy, że pożądane i korzystne byłoby bardziej proporcjonalne podejście.

Mamy również nadzieję i dołożyliśmy znacznych starań w odniesieniu do możliwości rozrachunku gotówkowego CDPW w odniesieniu do walut zagranicznych, co może stworzyć dalsze możliwości rozwoju unii rynków kapitałowych i dalszej oferty inwestycji transgranicznych. Ostateczny kompromis przyniósł jednak znaczne ograniczenia, co zniechęci bankowe CDPW do oferowania usług bankowych innym CDPW, a nawet im to uniemożliwi. Obawiamy się zatem, że ostatecznie będzie to jeszcze bardziej niekorzystne dla mniejszych CDPW, które będą miały mniejszy dostęp do rozrachunku papierów wartościowych w walutach innych niż waluty krajowe”.

OŚWIADCZENIE ŁOTWY

„Łotwa popiera cele zmiany rozporządzenia w sprawie rozrachunku papierów wartościowych i centralnych depozytów papierów wartościowych oraz z zadowoleniem przyjmuje dotychczasowe prace. Uznajemy i doceniamy wysiłki poczynione zarówno przez prezydencję szwedzką, jak i hiszpańską w celu wypracowania ewentualnych kompromisów. Łotwa nadal ma jednak obawy dotyczące tego, że obecne brzmienie art. 54 ust. 4a, które może potencjalnie stworzyć nierówne warunki działania dla CDPW w państwie pochodzenia i w państwie przyjmującym, jest naszym zdaniem sprzeczne z celem zmiany rozporządzenia w sprawie rozrachunku papierów wartościowych i centralnych depozytów papierów wartościowych, polegającym na zniesieniu barier dla transgranicznego świadczenia usług CDPW, w związku z czym nie jesteśmy w stanie poprzeć ostatecznego tekstu kompromisowego.

Obecne brzmienie art. 54 ust. 4a nie pozwala CDPW posiadającemu zezwolenie na świadczenie podstawowych usług CDPW za pośrednictwem oddziału w innym państwie członkowskim, którego waluta jest inna niż waluta państwa członkowskiego, w którym CDPW ma siedzibę, na dokonywanie rozrachunku transakcji w pieniądzu banku komercyjnego w walucie państwa pochodzenia. Łotwa zwraca uwagę, że rozrachunek w pieniądzu banku centralnego z wykorzystaniem rachunku w banku centralnym państwa pochodzenia może nie być możliwy z innych powodów, które wykraczają poza politykę dostępu banków centralnych, oraz że mogą istnieć inne ograniczenia, które uniemożliwiłyby realizację rozrachunku w pieniądzu banku centralnego na rachunkach banku centralnego państwa siedziby CDPW.

Łotwa pragnie zwrócić uwagę, że celem rozporządzenia w sprawie rozrachunku papierów wartościowych i centralnych depozytów papierów wartościowych było usunięcie barier dla konkurencji wśród CDPW z UE. Obecne brzmienie art. 54 ust. 4a podważa jednak ten cel, wprowadzając bariery dla transgranicznego świadczenia usług CDPW. Ponadto stwarza to nierówne warunki działania dla dwóch CDPW świadczących usługi w tym samym państwie, z których jeden świadczy te usługi jako krajowy CDPW, a drugi – jako transgraniczny CDPW, w sytuacji gdy krajowy CDPW mógłby dokonywać rozrachunku w tej samej walucie w pieniądzu banku komercyjnego, natomiast transgraniczny CDPW – nie.

Aby ułatwić osiągnięcie celów zmiany rozporządzenia w sprawie rozrachunku papierów wartościowych i centralnych depozytów papierów wartościowych, Łotwa chciałaby zachęcić do wprowadzenia zmian do kompromisowego tekstu tego rozporządzenia, tak aby nie stwarzał on barier dla CDPW posiadającego oddział w innym państwie członkowskim i prowadzącego system rozrachunku papierów wartościowych podlegający prawu przyjmującego państwa członkowskiego w celu rozrachunku w walucie niebędącej walutą krajową dla tego systemu rozrachunku papierów wartościowych w pieniądzu banku komercyjnego, w przypadku gdy rozrachunek w pieniądzu banku centralnego nie jest możliwy”.

Ad pkt 4 w wykazie punktów A:

Rozporządzenie ustanawiające europejski pojedynczy punkt dostępu (ESAP)

Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE BULGARII

„Republika Bułgarii uznaje potencjał europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP) w zakresie przyczyniania się do osiągnięcia celów unii rynków kapitałowych. Uważamy jednak, że aby ESAP stał się sukcesem, ważne jest zapewnienie dobrze skalibrowanego podejścia do tworzenia platformy pod względem zakresu przekazywanych informacji, harmonogramu i kosztów. W tym duchu ważne jest uwzględnienie w ESAP informacji, które są istotne dla inwestorów i dla których publikacji koszty nie przewyższają korzyści.

W naszym rozumieniu niektóre części wniosku skorzystałyby na dalszej ocenie i udoskonaleniu na podstawie dogłębnej dyskusji na temat poszczególnych działań, aby uniknąć nadmiernego obciążenia i kosztów zarówno dla podmiotów, jak i organów gromadzących dane.

Przykładem takich części są proponowane zmiany w dyrektywie zbiorczej ESAP w odniesieniu do dyrektywy o rachunkowości i MiFID. Zmiany w dyrektywie o rachunkowości nakładają na spółki nienotowane na rynku regulowanym nieproporcjonalne zobowiązanie do publikowania sprawozdań finansowych w ESAP. Ponadto przepisy prowadzą do powielania informacji przekazywanych przez te same podmioty – na przykład spółki giełdowe musiałyby przekazywać informacje ESAP zarówno na podstawie dyrektywy w sprawie przejrzystości, jak i dyrektywy o rachunkowości, ewentualnie dwóm różnym organom gromadzącym dane, co byłoby niezgodne z zasadą jednorazowości. Biorąc pod uwagę MiFID, wymogi wobec przedsiębiorstw notowanych na rynkach rozwoju MŚP przyniosłyby efekt przeciwny do zamierzonego w stosunku do celu, jakim jest ułatwienie MŚP dostępu do rynków kapitałowych.

Popieramy cele ESAP, jednak naszym zdaniem niektóre aspekty wniosku powinny być zostać lepiej uwzględnione”.

**Ad pkt 5 w wykazie
punktów A:**

Zbiorcza dyrektywa zmieniająca w sprawie europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP)
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE BULGARII

„Republika Bułgarii uznaje potencjał europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP) w zakresie przyczyniania się do osiągnięcia celów unii rynków kapitałowych. Uważamy jednak, że aby ESAP stał się sukcesem, ważne jest zapewnienie dobrze skalibrowanego podejścia do tworzenia platformy pod względem zakresu przekazywanych informacji, harmonogramu i kosztów. W tym duchu ważne jest uwzględnienie w ESAP informacji, które są istotne dla inwestorów i dla których publikacji koszty nie przewyższają korzyści.

W naszym rozumieniu niektóre części wniosku skorzystałyby na dalszej ocenie i udoskonaleniu na podstawie dogłębnej dyskusji na temat poszczególnych działań, aby uniknąć nadmiernego obciążenia i kosztów zarówno dla podmiotów, jak i organów gromadzących dane.

Przykładem takich części są proponowane zmiany w dyrektywie zbiorczej ESAP w odniesieniu do dyrektywy o rachunkowości i MiFID. Zmiany w dyrektywie o rachunkowości nakładają na spółki nienotowane na rynku regulowanym nieproporcjonalne zobowiązanie do publikowania sprawozdań finansowych w ESAP. Ponadto przepisy prowadzą do powielania informacji przekazywanych przez te same podmioty – na przykład spółki giełdowe musiałyby przekazywać informacje ESAP zarówno na podstawie dyrektywy w sprawie przejrzystości, jak i dyrektywy o rachunkowości, ewentualnie dwóm różnym organom gromadzącym dane, co byłoby niezgodne z zasadą jednorazowości. Biorąc pod uwagę MiFID, wymogi wobec przedsiębiorstw notowanych na rynkach rozwoju MŚP przyniosłyby efekt przeciwny do zamierzonego w stosunku do celu, jakim jest ułatwienie MŚP dostępu do rynków kapitałowych.

Popieramy cele ESAP, jednak naszym zdaniem niektóre aspekty wniosku powinny być zostać lepiej uwzględnione”.

**Ad pkt 6 w wykazie
punktów A:**

Zbiorcze rozporządzenie zmieniające w sprawie europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP)
Przyjęcie aktu ustawodawczego

OŚWIADCZENIE BULGARII

„Republika Bułgarii uznaje potencjał europejskiego pojedynczego punktu dostępu (ESAP) w zakresie przyczyniania się do osiągnięcia celów unii rynków kapitałowych. Uważamy jednak, że aby ESAP stał się sukcesem, ważne jest zapewnienie dobrze skalibrowanego podejścia do tworzenia platformy pod względem zakresu przekazywanych informacji, harmonogramu i kosztów. W tym duchu ważne jest uwzględnienie w ESAP informacji, które są istotne dla inwestorów i dla których publikacji koszty nie przewyższają korzyści.

W naszym rozumieniu niektóre części wniosku skorzystałyby na dalszej ocenie i udoskonaleniu na podstawie dogłębnej dyskusji na temat poszczególnych działań, aby uniknąć nadmiernego obciążenia i kosztów zarówno dla podmiotów, jak i organów gromadzących dane.

Przykładem takich części są proponowane zmiany w dyrektywie zbiorczej ESAP w odniesieniu do dyrektywy o rachunkowości i MiFID. Zmiany w dyrektywie o rachunkowości nakładają na spółki nienotowane na rynku regulowanym nieproporcjonalne zobowiązanie do publikowania sprawozdań finansowych w ESAP. Ponadto przepisy prowadzą do powielania informacji przekazywanych przez te same podmioty – na przykład spółki giełdowe musiałyby przekazywać informacje ESAP zarówno na podstawie dyrektywy w sprawie przejrzystości, jak i dyrektywy o rachunkowości, ewentualnie dwóm różnym organom gromadzącym dane, co byłoby niezgodne z zasadą jednorazowości. Biorąc pod uwagę MiFID, wymogi wobec przedsiębiorstw notowanych na rynkach rozwoju MŚP przyniosłyby efekt przeciwny do zamierzonego w stosunku do celu, jakim jest ułatwienie MŚP dostępu do rynków kapitałowych.

Popieramy cele ESAP, jednak naszym zdaniem niektóre aspekty wniosku powinny być zostać lepiej uwzględnione”.
